

Enformaziuns y comunicaziuns

Pröm Vëndres: En vëndres al 1. de jügn dales 12:45 ennant, ti vëgnel porté la Santa Comegnun ai amarès.

Les Ores: **En Pasca de Mà:** 8-9h: Mantëna, Gran Pré, Ras, Costa, Val, Chës Costes; 9-10h: Valiares, Pelegrin, Costata, Ciasé, Col, Al Plan Dessora; 11-12h: Al Plan Dessot. **En Lönesc de Pasca de Mà** èl 8-9h: Mantëna, Gran Pré, Ras, Costa, Val, Chës Costes, Valiares, Pelegrin, Costata, Ciasé, Col; 9-10h: Al Plan Dessora y Al Plan Dessot.

Stödafüs: En domëgna ai 3 de jügn èl i Stödafüs co po lascé benedì en auto nò. Te cösta ocasiun s'encunta i stödafüs con rapresentanzes y con dōta la popolaziun ales 9:30 sōn plaza de dlijia. An va en prozesciun čina ia dles scores, olache al è la mësša alaleria. Dō mësša èl la benedisciun dal auto nò. Düc è spo bel enviës al renfrësch dan le magazinn.

Tiers: En sabeda ai 2 de jügn vān tai Tamersc coi tiers. Al po mā gnì condüt ete mansonara. La soma de 10,00€ por tier sarà da païé tla Cassa Raiffeisen d'Al Plan.

Olimpiades: En sabeda ai 2 de jügn ales 9 èl ete dal čamp dal sport les Olimpiades dles families. Pa deplü jüc garejēia scudades motüdes adöm da en mōt/mōta dla elementara y en genitur (o en gran). Düc è enviës da storje pro. Al è la poscibilitè da se mangé val' y por i mēndri èl le crēp de gume da se tripé. Sce al è bor' tomp vën dōt desdit.

Prejentaziun: Anita y Zenzo Obwegs prejentēia sōa CD nea dal titul "T'Amez", vëndres y sabeda al 1. y ai 2 de jügn ales 20:30, te salf dles manifestaziuns d'Al Plan, y domëgna ai 3 de jügn ales 20:30 tl'Aula Magna dal Lizeum Pedagogich da Bornech. Düc è enviës.

Dotur: Le dotur Aldo Marcocci sarà demez dai 29 de mà al 1. de jügn. Empede èl saràl la doturia Mahlknecht, tel. 0474/523018 o 349/0667034. Orars: dédölönesc dales 16 ales 17:15 ta San Martin, dédemesaledema dales 8:30 ales 10:30 sō La Val, jōbia dales 9 ales 11 ta San Martin, vëndres dales 8 ales 9 ta San Martin y dales 10 ales 11 sō La Val.

Comun de Mareo: En jōbia al 31 de mà ales 8 da sēra èl l'encuntada dl'aministraziun de Comun con la popolaziun, nia te salf dles manifestaziuns, mo te salf dla Raika.

Sorvisc ai Jogn: D'isté gnarāl motü da jì le proiet "Śogun al teater", con Simon Kostner, por mitans y mituns dla mesana, dai 16 de messé ai 10 d'agost, trēi dis al'edema, dagnora dédölönesc, jōbia y vëndres dales 10:00 ales 16:00, ta San Martin. Le cost por les 4 les edemes è de 75,00€. Enformaziuns y prenotaziuns pal Sorvisc ai Jogn al 0474/523070.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.
Telefōnn y fax de calogna: 0474 501006. Radio Ploania: MhZ 93,00
Comunicaziuns - čina al dédemesaledema sēra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Ploania da descíarié sōn www.comun.mareo.bz.it y sōn www.valbadiaonline.it



Ploania
d'Al Plan
de Mareo

La plata de Ploania

E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com - Radio: 93,00 MhZ

Gran festa de Pasca de Mà, ann B, ai 27.05.12 - nr. 27

Al ti à fladé ados le Spirit Sant

Dal vagnele do San Jan, 20, 19-23

¹⁹La sēra dal prēm dé dal'edema, canche i discepoli ā, dla tēma dan dai iüdes, saré pro les portes, èl gnü Gejü, è jü amesa ēi ete y ti ā dit: Pēsc a os! ²⁰Do cōstes parores ti āl mostré sōes mans y so piet. Enlō se ralegrā i discepoli da odēi le Signur. ²¹Gejü ti ā čiamó en iade dit: Pēsc a os! Desche le Pere m'ā mené mè, ensciō ves mēni iu os. ²²Dō ch'al ā albü dit cōsc, ti āl fladé ados y ti ā dit: Ciafede le Spirit Sant! ²³A chi che os ti lascēis dō i pičēs, ti èsai lascēs dō; y a chi che os ne ti ai lascēis nia dō, ne ti èsai nia lascēs dō. **Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejü Crist.**



Komm

Für alles, was brüchig ist, für die uneingelösten Versprechen, die noch in der Luft liegen, für das Kreuz, das du tragen musstest, jeden einzelnen Span: Komm, Heil des Körpers und des Geistes.

In der einsamen Sehnsucht und den engen Grenzen deiner Liebe, in den Dunkelheiten, an denen das Licht zerbricht: Komm, Heil des Herzens und der Vernunft.

Bring den Himmel ins Wanken und die Erde dazu, es laut zu verkünden: Komm, Heil der Gemeinschaft an deinem Altar und jedes einzelnen Menschen, den du beim Namen rufst.

frei nach Leonard Cohen, „Come Healing“,
auf dem Album „Old Ideas“, 2012



M. H. Olbertz



Oferta por la Ploania

27.05 - Solenité de Pasca de Mâ - Les Ores

6.00: Degüna mëssadora a La Pli

8.00 - 10.00: Ores d'adoraziun (ciara sot enformaziuns)

10.00: S. Mëssa solëna ad onù dal Spirit Sant

por +nt Vijo Agreiter, +nt Franz Ties da Ras

por +nt David Comploi de Mano

11.00 - 12.00: Ora d'adoraziun

28.05 - Lönesc de Pasca de Mâ

8.00 - 10.00: Ores d'adoraziun (ciara sot enformaziuns)

10.00: S. Mëssa ad onù y renger. de Sant Ujöp da Oies

por +nta Veneranda Piazza Rindler

de rengraziamont de na porsona

Dô mëssa: Corona por +nta Maria Kosta

Dédölönesc 29.05 - Feria dla 8a edema dal ann: Maximin, Imtrud, Walram, Bona

17.00: Funziun de mà

Dédemesaledema 30.05 - Feria dla 8a edema dal ann: Basile, Ioana

18.00: S. Mëssa

3. Requiem por +nta Maria Kosta

por +nt Pire Kaneider

ad intenziun de Barbara, Traudl y Burgele Erlacher

por +nc Otto y Maria Taibon dal Sartù

Jöbia 31.05 - Feria dla 8a edema dal ann: Petronilla, Aldo, Ferdinand

20.30: Prozesciun ete dal Cüch

Vëndres 01.06 - Pröm Vëndres dal mëns: Justin, Simeon, Konrad

7.10: S. Mëssa

dai scolari

dal ann por +nt Pepi Trebo, Villa Toni

de renger. ad onù de Santa Maria y Sant Ujöp da Oies

por fam. Carlo y Maria Tamers

por +nt Tomesc Rubatscher da Sovi - La Val

Sabeda 02.06 - Sancta Maria in Sabato - Pröma Sabeda: Eugenio, Guido, Armin

17.00: Poscibilitè da se pissié

18.00: S. Mëssa

dal ann por +nt Pire Maneschg da Cïanëi

de renger. por la fam. de Pezzei Ernesto y Maria

por +nc Maria Rubatscher y Vittoria Huber

por +nt Lejio Complojer da Runcac

por la classe dal 1967 de Mareo y d'La Val



Oferta por la Ploania

03.06 - Festa dla Santiscima Trinité

6.00: degüna mëssadora ia La Pli

9.30: Da dljia deboriada coi stödafüs ia da plaza de scora

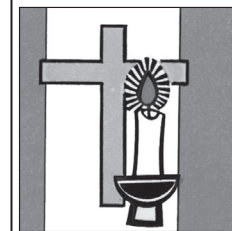
Dedò: S. Mëssa con benedisciun dal auto nò dai stödafüs

por +nt Angelo Palfrader de Fordì

por +nc Mima y Vighile Ties

por fam. Ida Zardini, Al Plan

Condolianzes



Gejù à dit: „Chi co creï te mè, vir incé sce ai mör!“

La comunité tol comié da

Maria Kosta

morta al'eté de 93 agn.

Ai familiars ti va les condolianzes plü sontides.

Che Maria pòi palsé tla pêsc de Dio!

Ofertes empede ciöf sön fossa

POR LA +NTA Hilda Erardi Willeit dal Migo: *por SS. Mësses:* Maria da Runcac, Maddalena y Erich; *por la Südtiroler Krebshilfe:* Fam. Peslalz Lois - Tlea; *por la capela da Mantëna:* Tone y Franz Peslalz, Ida de Candido, fam. Ploner Ivo y Manuela, fam. Sorbatelli; *por la Caritas:* Lidwina Promberger; *por la Cïasa de Palsa:* fam. Hochwieser Clara; *por la Dlijia:* fam. Annamaria dal Migo con mitans; Planatscher Tresele, fam. Frontull Iaco y Monica, fam. de Colac, Angela Maneschg, fam. Castlunger Lorenzo y Paola, Milia, Antonia y Albina Kastlunger, fam. Tamers Maria y Carlo, fam. Erlacher Stachio, chi da Garsun, fam. Miribung da Cïanacëi.

POR LE +NT Christian Vollmann: *por la Südtiroler Krebshilfe:* Laoranti dla firma Taibon-Borroni, Vitus y Manuel, fam. Kaneider Gustl y Veneranda; *por la Dlijia:* Angelo, Nane y Marta d'Andram, fam. Erwin y Hanny Kosta, fam. Erlacher Stachio, fam. Ties Tone y Albina; *por SS. Mësses:* fam. Sorà Ivan y Franca, Gertraud y Sonja Maneschg, Paul Palfrader de Fordì, fam. Frontull Monica y Iaco, fam. Palfrader Arthur y Paula.

Dër bel iolan a düc y Dio s'al pàii!

Sorvisc dai Ministróné

Domëgna 27/05 - 10:00h: Elena Ties, Gabriel Ties, Lucia y Martina Obwegs, Max, Jan y Vanessa Obwegs, Max Palfrader; **Lönesc de Pasca de Mâ 10:00h:** Ministróné co ne va nia a Gardaland è periès da gnì. **Dédemesaledema (18:00h) y Vëndres (7:10h):** Daniel Piazza, Herbert Piazza; **OCIO: Jöbia 20:30:** Anita Castlunger, Matias y Esther Comploi, Alice y Luca Daverda, Samuel Castlunger; **Sabeda 18:00:** David y Sara Doria, Paula y Veronika Erlacher, Davide y Sara Fontanella; **!!!Domëgna 03/06 - 9:30h:** Emma y Leo Kastlunger, Filippo y Rebecca Kastlunger, Florian Palfrader, Anna y Jan Trebo, Martina Kaneider.

